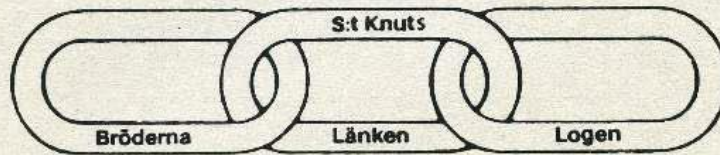




Nr 6
Årgång 40
Juni - Aug. 1990



S:t Knuts-Länken

OCH VAD HAR HÄNT....?

Besök från vår vänloge Lloyd-Logen med gradgivning i Kärlekens grad.

Fredagen den 23 mars samlades S:t Knuts-bröderna och 7 st bröder från vår vänloge Lloyd-Logen i Bremen, för att efter sedvanligt logearbete övervara en reception i II-graden Kärlekens grad.

Dessutom gästades vi av DDSS Br Carl-Gustaf Lindh, ExÖM Br Bertil Lindström Logen Nr 34 Caritas samt Br Bo Hjertquist Logen Nr 41 Thomas Wildey. Så nog var det högtid, spänning och förväntan i luften redan från början, inte minst för våra tyska bröder, då de inte har förmånen av att ha "aktiv" gradgivning som vi, utan lyssnar på budskapet via bandspelare.

De tyska bröderna hade under dagen anlänt till Sverige, för att påföljande dag lördag vid en högtidlig ceremoni underteckna ett officiellt vänskapsfördrag mellan våra Loger, S:t Knut och Lloyd-Logen, och vi hade därför förmånen att ha dem hos oss även i kväll.

ÖM Lars Stridsberg uppmanade efter Logens öppnande Tjg CM Br Eskil Nils-

son att införa dagens hedersgäster och BB Br Göran Torpel att anförda Heders-tecknet.

Efter ömsesidiga hälsningar ombads DDSS av ÖM att ta plats på hans högra sida och Altmcister Gubernatis på hans vänstra sida. ÖM bad vidare Untermeister Richard Nawroth att ta plats på UM Torsten Erikssons högra sida.

Under det efterföljande arbetet balloterades bröderna Karl-Åke Ahlgren och Stig Ragnar Johansson till III-graden.

UM Torsten Eriksson erhöll S:t Knuts Ljusstake i anledning av annalkande 50-årsdag, dels för vad han gjort och för vad han förväntades att göra för logen. Br Torsten bävade inför dessa förväntningar, men utlovade en hedersplats för Staken.

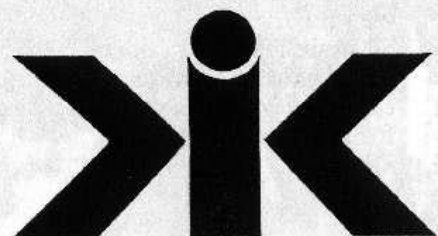
Så till en av kvällens höjdpunkter - gavs II-graden till bröderna:

Anders Levau

Erik Mårtensson

Claes Malmberg

Christer Widgren



KRISTIANSTADS
INKASSOBYRÅ AB

**"EFFEKTIV
INKASSO
LÖNAR SIG!"**

Västra Storgatan 35.

Box 212.

291 23 Kristianstad

Tel. 044-12 50 05,

Telefax 044-12 43 31

Ring och tala med Lars Duveklint

Graden tolkades av tjug CM Eskil Nilsson med stabs på det vanliga utomordentliga fina och värdiga sättet.

Stämningfulla bröder samlades snart därefter till BM som ikväll bestod av rökt kalkon med fruktsallad, cumberlandssås och grönsaker. En mycket välsmakande måltid, vilket förmärktes på brödernas aptit.

Altmeister Gubernatis tog först till orda. Kvällens tolk, ExÖM Karl-Erik Hedlund, översatte "fritt och ordagrant".

"Jag talar ingen svenska, men det gör ju ingenting, ni talar ju alla tyska. Verkligt stor och härlig upplevelse, helt oförglömlig! Väl värd resan från Bremen till Malmö. Varmt tack från mig och mina bröder".

UM Torsten Eriksson kåserade om den passerade vårdagjämningen; Vi går nu från mörker till ljusare dagar, naturen lever upp, liksom människan. Idag har vi upplevt Kärlekens grad och kärleken hör ju våren till. Vad är då naturligare än att uppta Lloyd-Logen som vår Vänloge.

ÖM Lars Stridsberg talade till recipienterna med orden; Vi har idag upplevt en gradgivning som innebär en fördjupning från vänskap till kärlek. På ursprungsspråket engelska har ordet kärlek en mycket vidare betydelse än i svenska språket, kärlek till barnen, kärlek - att ställa upp utan förväntan på egen vinning, arbete mot större förståelse - en för hela världen förstående brödrakärlek. Bröder recipienter, låt detta lilla frö av kärlek få gro i Er och växa till en stor planta!

Änjo hade vi så i S:t Knut förmånen att få en fördjupning i kvällens grad, Kärlekens grad, tolkat av Br Bo Sylwan på hans vanliga utomordentligt ingående och eleganta sätt, allt till "soft" ackom-

panjemang av Br Göran Torpel. (Gästerna erhöll tolkningen på pränt, översatt till tyska)

Br Anders Levau tackade som junior bland recipienterna för det djupa intryck och den fina insats som ceremonistaben med Br Eskil Nilsson i spetsen givit och gjort och förklarade att S:t Knut var ett vattenhål i vardagen som de längtade till och trivdes i och alltid blev väl mottagna i. Därefter skålades för svenska Storlogen och de värdiga Logerna Lloyd-Logen, Nr 2 Veritas, Nr 34 Caritas, Nr 41 Thomas Wildey och Nr 123 S:t Knut.

DDSS Carl-Gustaf Lindh kände sig ovanligt hemma denna kväll, då Lloyd-Logen bar samma regalier som Veritas gör.

Br Carl-Gustaf fortsatte med att fråga den tyske UM Rickard Nawroth om han förstod något av vad som hände under ceremonin? Br Rickard svarade jakande eftersom han vet precis vad som händer, även om han inte förstod ett ord!

Br Carl-Gustaf gav vidare uttryck för att det ibland är bekymmersamt att vara DDSS och besöka många loger. Vår Broder Hedersorganist Tore Larsson är ett sådant bekymmer, han är närvarande vid så många loger, att Br Carl-Gustaf hela tiden tvingas byta tal!

Br Carl-Gustaf varnade oss för att ta för starka intryck av andra loger, utan manade oss att behålla vår särart och våra traditioner, och tackade avslutningsvis för en stor upplevelse och för att han fått vara med.

Så avslutades inledningen av Lloyd-Logens besök och bröderna drog sig hemåt i natten för att hämta vederkvickelse inför morgondagen!

BEG

000

Ratificering av vänskapsavtal Lloyd-Logen och S:t Knut Festivitas - Högtid - Glädje

ÖM Lars Stridsberg inledde med högtidstal växelvis tyska/svenska.

"Broder DDSS Carl-Gustaf Lindh Bruder Altmeister Herman Gubernatis Mina Bröder ExÖM i Logen Nr 1 Scania Bernt Åkerlind, och ÖM i Logen Nr 5 Concordia Lennart Forsberg, övriga bröder.

*Wir heissen alle herzlich willkommen.
Wir sind sicher das wir werden einen sehr interessanten und angenehmen Abend zusammen haben.*

Vi önskar Er alla hjärtligt välkomna.
Vi är säkra på att vi kommer att få en intressant och trevlig kväll tillsammans.

Das ist für uns in der Loge S:t Knut eine grosse Freude dass wir sie, alle Freunde von verschidenen Ländern, und Teilen des Schweden hier bei uns zu sehen.

Det är en glädje för oss i S:t Knuts-logen att se Er alla vänner från olika länder, och delar av Sverige.

Für uns ist dieses Wochen-Ende ein grosses Fest.

Wir wollen zusammen versuchen, einen kleinen Schritt in die Richtung die hohen Grundsätzen der Odd Fellows zu gehen.

För oss är detta veckoslut en stor högtid. Vi skall tillsammans försöka taga ett steg mot målet för Odd Fellow Ordens höga grundsatser.

Wir sind heute Abend versammelt um ein Manifest und Dokument zu unterzeichnen.

Vi har samlats i kväll för att underteckna ett dokument.

In unser Odd Fellow Arbeit wollen wir grundsätzlich dafür arbeiten "Für eine Weldumfassende Brüderschaft".

Wir habe sehr oft darüber gedacht. Ab und zu haben wir darüber gesprochen.

In unseren Herzen haben wir uns auch in diese Richtung gewünscht. Jetzt wollen wir einen kleinen Schritt wirklich in diese Richtung gehen.

I vårt Odd Fellow arbete skall vi enligt vår grundsatser arbeta mot ett "Hela världen omfattande brödraskap"
Vi har ganska ofta tänkt på det.





Då och då har vi också talat om det. I våra hjärtan har vi önskat detta. Nu skall vi taga ett litet steg i denna riktning.

Wir haben gute Kontakten mit unserer dänischen Partner-Loge Nr 11 Columbus, so auch mit unserer schwedischen Partner-Loge Nr 5 Concordia und natürlich mit unserer Mutter-Loge Nr 1 Scania.

In der nörtlichen Teil Schwedens (von unserem Horizont gesehen) haben wir auch freundliche Verbindungen mit der Loge Nr 69 Lennart Torstensson, mit der wir ab und zu Brüder "austauschen" ich möchte fast sagen Brüder tauschen.

Vi har goda kontakter med vår danska vänskapsloge Nr 11 Columbus, så även med vår svenska vänskapsloge Nr 5 Concordia, och naturligtvis med vår moderloge Nr 1 Scania.

I den nordliga delen av Sverige (set från vår horisont) har vi också vänskapliga kontakter med Logen Nr 69 Lennart Torstensson, med vilken vi då och då byter bröder.

Wir haben einen Logen-Bruder Ralf Hart. Er ist in Bremen geboren und Bruder in Lloyd-Loge. Er wohnt jetzt mit seiner Fa-

milie heir in Malmö und ist nun Bruder in die Loge S:t Knut. Bruder Ralf Hart hat uns im Jahre 1986 mit der Loge Lloyd in Bremen zusammengeführt.

Zeit ihrem ersten Besuch heir in Malmö 1986 haben wir Bremen im Jahre 1987 besucht.

Vi har en S:t Knuts-bröder Ralf Hart. Född i Bremen och bröder i Lloyd-Logen. Han bor nu med sin familj här i Malmö. Bröder Ralf har år 1986 sammanfört oss med Lloyd-Logen. Sedan ert första besök här 1986 har vi besökt Bremen 1987.

Es freut uns Partnerlogen auch ausser Scandinavien kennen zu lernen.

In die Zukunft hoffen wir dass die Linie von Partnerschaftlogen und Weltumfassende Brüderschaft verlängert wird von der heutigen Concordia Eslöv in Schweden und Malmö mit S:t Knut, Columbus in Kopenhagen in Dänemark, und Lloyd Logen in Bremen in Deutschland.

Det gläder oss att få en Vänskapsloge också utanför Skandinavien.

I framtiden hoppas vi att linjen av vänskapsloger och världsomfattande brödraskap förlängs från de i dag aktuella

Concordia i Eslöv i Sverige och Malmö med S:t Knut, Columbus i Köpenhamn Danmark och Lloyd-Logen i Bremen i Tyskland.

Diese Partnerschaft ist schon vorher in den Logen Lloyd und S:t Knut akzeptiert worden.

Heute Abend wollen wir diese Partnerschaft feierlich bestätigen in der Anwesenheit unser Mutter-Loge Nr 1 Scania, unser früher Partnerschaft-Loge Nr 5 Concordia und unserem DDSS.

Dieser Abend ist eine grosse Meilenstein in die Geschichte unserer Loge.

Wir wollen jetzt den Vertrag unterzeichnen.

Vårt vänskapsförhållande är tidigare godkänt i våra Loger.

I dag skall det bekräftas i närvaro av vår moderloge Nr 1 Scania, vår tidigare vänskapsloge Nr 5 Concordia samt vår DDSS.

Denna kväll är en stor milstolpe i vår Loges historia.

Vi kommer nu att underteckna vårt Vänskapsavtal."

Så var det så dags för det officiella undertecknandet!

Lloyd-Logen representerades av Altmeister Herman Gubernatis och Untermeister Rickard Nawroth och S:t Knut av Övermästare Lars Stridsberg. Undertecknandet skedde under överinseende av DDSS Carl-Gustaf Lindh, ExÖM Bernt Åkerlind från Nr 1 Scania samt ÖM Lennart Forsberg från Nr 5 Concordia.

Efter undertecknandet utdelade ÖM Lars Stridsberg S:t Knuts Standar till Lloyd-Logen genom Altmeister H Gubernatis, till vår Moderloge Nr 1 Scania genom ExÖM B Åkerlind, till vår Vänskapsloge Nr 5 Concordia genom ÖM L Forsberg samt till Br Ralf Hart genom hustrun Ann-Marie Hart som erkänsla

för det arbete broder Ralf lagt ner och som lett fram till detta vänskapsfördrag.

Värdig pampig musik framfördes av Hedersorganist Tore Larsson. Rebeckasysterna representerades av Logerna Nr 1 Margareta Malmö och Nr 58 Sankta Dorothea Eslöv.

Vänskapsmåltiden bestod denna kväll av Paté Surprise och Lax Formidable!

ÖM Lars Stridsberg hälsade välkommen med att ett hela världen omfattande brödraskap är vår ambition! Vi vill denna afton skänka vår Nationalflagga till Lloyd-Logen, vilken av ÖM överräcktes till UM Rickard Nawroth.



Kvällens tolk och tillika tjänstgörande UM, ExÖM Karl-Erik Hedlund höll på uppdrag av ÖM Lars Stridsberg tal till våra tyska bröder, i vanlig ordning först på tyska och sedan på svenska.

Broder Karl-Erik uttryckte sin glädje över att ha fått träffa de tyska bröderna och såg fram emot att få besöka dem. Han uppmanade oss att tänka på Br Ralf Hart i Bremen och tacka honom för att han möjliggjort detta.